Организация Объединенных Наций S/2008/319

Совет Безопасности

Distr.: General
13 May 2008
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 мая 208 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить настоящим прилагаемое сообщение от 7 мая 2008 года, направленное мне Яапом де Хооп Схеффером, Генеральным секретарем Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен за доведение этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

08-33810 (R) 150508 150508

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 7 мая 2008 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюциями 1386 (2001) и 1510 (2003) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций препровождаю доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности за период с ноября 2007 года по январь 2008 года. Буду признателен за препровождение этого доклада Совету Безопасности.

(*Подпись*) Яап **де Хооп Схеффер**

Добавление

Ежеквартальный доклад о деятельности Международных сил содействия безопасности, представляемый Организации Объединенных Наций

Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 ноября 2007 года по 31 января 2008 года. По состоянию на 28 января 2008 года общая численность Международных сил содействия безопасности (МССБ) составляла 47 710 человек, представляющих 26 стран, являющихся членами НАТО, и 2258 человек, представляющих 13 стран, не входящих в НАТО.

2. В течение рассматриваемого периода МССБ продолжали оказывать помощь правительству Афганистана, руководствуясь соответствующими резолюциями Совета Безопасности. За период с 1 ноября 2007 года по 31 января 2008 года МССБ понесли потери, общее число которых составило 237 человек, из них: 31 человек погиб в бою, 179 были ранены в ходе боевых действий, 4 человека погибли в небоевой обстановке и 23 были ранены в небоевой обстановке.

3. Цель оперативных действий состояла в том, чтобы продолжать оказывать давление на оппозиционные вооруженные группировки, одновременно повышая взаимодействие с Афганскими национальными силами безопасности. Афганская национальная армия продолжала увеличивать численность своих рядов и наращивать свой потенциал. Благодаря проведению совместных операций, особенно в южном и восточном районах, оказывалось противодействие намерениям вооруженных группировок и содействие формированию более боеспособной Афганской национальной армии.

4. МССБ продолжали развивать успех, ведя активные оперативные действия в зимний период. На Афганские национальные силы безопасности была возложена бóльшая ответственность за планирование и проведение операций. МССБ при содействии Афганских национальных сил безопасности будут и далее продолжать операции с целью распространения власти правительства и обеспечения безопасности, чтобы облегчить усилия международного сообщества по восстановлению и развитию.

Положение в области безопасности

5. В отчетный период суровая зима и успешное проведение операций МССБ и коалиционных сил отразились на действиях оппозиционных вооруженных группировок. Поэтому противник осуществлял нападения, используя главным образом самодельные взрывные устройства. Исключением из этого правила стал подрыв самодельного взрывного устройства самоубийцей в гостинице «Серена» в Кабуле. Предполагается, что противник продолжит попытки таких терактов в будущем. Положение в области безопасности в регионах таково:

a) **Региональное командование «Столица»**. Несмотря на теракт, совершенный в гостинице «Серена», Региональное командование «Столица» отмечает факт уменьшения числа нападений противника. Благодаря тому, что на-

селение оказывает все большее содействие правительству и МССБ, удалось обнаружить крупные тайники с оружием;

b) **Региональное командование «Север»**. Положение в районе действия Регионального командования «Север» оставалось стабильным, хотя и непрочным. Поддержанию стабильности в этом районе способствуют ключевые лидеры, хотя они по-прежнему находятся в оппозиции к правительству. Благодаря их влиянию оппозиционные вооруженные группировки не могут существенно укрепить свои позиции в районе Регионального командования «Север»; однако любое нарушение существующего баланса сил может способствовать упрочению позиций противостоящих сил противника;

c) **Региональное командование «Запад»**. Сообщалось о том, что оппозиционные вооруженные группировки переместились из района Регионального командования «Юг» на запад, в провинцию Фарах. Противник сосредоточил свои операции в провинциях Фарах и Бадгис, избрав в качестве своих мишеней более легкие цели и Афганскую национальную полицию. Значительная часть района Регионального командования «Запад» остается стабильной благодаря отчасти эффективному региональному контролю, например в Герате, а также усилиям в области развития, предпринимаемым международным сообществом;

d) **Региональное командование «Юг»**. Афганские национальные силы безопасности при поддержке МССБ восстановили свой контроль в Мусакале, являющейся оплотом оппозиционных вооруженных группировок и центром торговли наркотиками. В результате давления со стороны МССБ противник был вынужден скорректировать свои действия, обычно свойственные для зимнего периода, и кроме того в результате этого давления возникла серьезная напряженность в отношениях между руководством оппозиционных сил. Оппозиционные вооруженные группировки по-прежнему находятся на всей территории этого района, хотя они едва ли заинтересованы вступать в прямые столкновения с МССБ и Афганскими национальными силами безопасности, предпочитая вместо этого асимметричные нападения;

e) **Региональное командование «Восток»**. Совместные действия МССБ, правительства и неправительственных организаций, предпринятые в отчетный период в некоторых частях района Регионального командования «Восток», дали положительные результаты. Местные племена все активнее поддерживают общие результаты операций по обеспечению безопасности и усилий в целях развития. Благодаря содействию племенных вождей и их сторонников удалось обеспечить устойчивый прогресс в вопросах управления и развития и использовать этот обнадеживающий опыт при разработке будущей стратегии в других районах Афганистана.

Афганская национальная армия

6. Несмотря на интенсивные оперативные действия и серьезные проблемы восстановления, боеспособность Афганской национальной армии неуклонно возрастает. Армия обретает все большую уверенность в своих силах и наращивает свой боевой потенциал, и при дальнейшем содействии инструкторов она превратится в пользующуюся уважением организационную структуру, представляющую весь народ Афганистана.

7. **Потенциал**. В отчетный период подразделения Афганской армии по-прежнему добивались заметных успехов и демонстрировали желание взять на себя больший объем ответственности. Целенаправленные усилия по наращиванию боеспособности армии для проведения боевых операций, разработки планов тылового обеспечения, планов боевой подготовки и проведения операций способствуют превращению Афганской национальной армии в самодостаточную силу. В настоящее время более 50 процентов боевых подразделений армии считаются способными проводить, при внешней поддержке, операции по обеспечению безопасности.

8. **Укомплектованность**. Утвержденная численность Афганской национальной армии составляет 70 000 человек, и в отчетный период к армии было приписано примерно 37 000 человек. По состоянию на 31 января 2008 года количество военнослужащих в боевых подразделениях оставалось неизменным и таким образом задействовать для проведения операций можно было примерно 22 000 человек.

9. **Техника**. Общая техническая оснащенность Афганской национальной армии постепенно улучшается, однако по-прежнему ощущается острая нехватка вооружений. Государства постепенно наращивают свои усилия по оснащению Афганской национальной армии.

10. **Боевая подготовка**. Наиболее серьезным фактором, сдерживающим становление Афганской национальной армии, по-прежнему является недостаточная обеспеченность ресурсами оперативных групп инструкторов и групп связи. Эти небольшие группы инструкторов играют исключительно важную роль в становлении Афганской национальной армии благодаря их повседневному взаимодействию с членами различных подразделений армии. Создание достаточного количества таких групп по-прежнему является одной из первоочередных задач НАТО.

Афганская национальная полиция

11. Необходимо предпринять значительные усилия в вопросах формирования Афганской национальной полиции, для того чтобы она достигла желаемого потенциала. Из-за слабости Афганской национальной полиции она вынуждена все больше полагаться на МССБ и Афганскую армию в вопросах обеспечения безопасности афганского населения. Необходимо, чтобы международное сообщество безотлагательно обеспечило поддержку и координацию действий для подготовки сотрудников полиции, оснащения и формирования Афганской полиции.

12. В целях более эффективного формирования Афганской полиции Объединенное командование по обеспечению безопасности в Афганистане разработало для международных групп полицейских инструкторов проект концепции операций, который должен обеспечить основу для единообразной подготовки сотрудников полиции. Создание надлежащего количества групп инструкторов по-прежнему является одной из первоочередных задач.

13. В нескольких районах началось осуществление мероприятий по целенаправленному региональному развитию, осуществляемых в рамках текущего основного проекта Объединенного командования по обеспечению безопасности в Афганистане. Целями этой программы являются укрепление потенциала

полиции; превращение афганских регулярных полицейских сил в организацию, преданную афганскому народу и защищающую национальные интересы Афганистана; создание системы правосудия, функционирующей под контролем прокуратуры; укрепление связей регулярной полиции с провинциальными, региональными и национальными лидерами и сотрудниками; и укрепление потенциала министерства внутренних дел Афганистана путем обучения его руководства.

Борьба с наркотиками

14. В отчетный период четко прослеживалась связь между индустрией производства наркотиков и повстанцами, связь, которая еще больше подрывает стабильность и усиливает коррупцию во всех эшелонах власти, в том числе в полиции, и подрывает усилия по обеспечению верховенства права. В конечном итоге это также препятствует осуществлению существенных усилий по восстановлению и развитию.

15. Операция по отвоеванию Мусакалы показала, что при эффективной межведомственной координации в ходе проведения основных операций можно добиться прекращения незаконного производства наркотиков.

16. В рамках своего мандата и используя имеющиеся в их распоряжении ресурсы, МССБ продолжали оказывать поддержку основным силам правительства, занимающимся борьбой с наркотиками — и Специальным силам Афганистана по борьбе с наркотиками, и Национальной группе по пресечению деятельности наркоторговцев. Правительство при поддержке МССБ провело в предпосевной период информационную кампанию, которая, по-видимому, дала определенные положительные результаты. Кроме того, МССБ обеспечили материально-техническую поддержку при проведении афганскими силами целого ряда операций по борьбе с наркотиками.

Соседние страны

17. Ситуация в области безопасности в Пакистане по-прежнему отражается на деятельности оппозиционных вооруженных группировок в Афганистане. В отчетный период в результате объявления чрезвычайного положения (со 2 ноября по 15 декабря 2007 года) ситуация стала исключительно неустойчивой. Правительство Пакистана срочно активизировало операции пакистанской армии в районе Свата и в находящихся под управлением федерального правительства районах проживания племен. И хотя эти операции не имели решающего значения, интенсивные военные операции тем не менее вынудили противника сконцентрировать свои усилия в Пакистане, а не в Афганистане, и способствовали сокращению потока боевиков из Пакистана в Афганистан. Однако различные оппозиционные вооруженные группировки в районах проживания племен под управлением федерального правительства предприняли в ответ на операции пакистанской армии решительные действия, и были признаки того, что более жесткие командиры начали менять в некоторых районах традиционных лидеров племен.

Программа «Тахим-э-Соль» («Укрепление мира»)

18. Осуществление программы «Тахим-э-Соль» («Укрепление мира») продолжается. По состоянию на 1 января 2008 года процедуру примирения в рам-

ках этой программы прошли почти 5000 человек. МССБ продолжают активно поддерживать эту программу в пределах имеющихся возможностей. Ранее президент Карзай обратился с призывом к примирению к оппозиционным вооруженным группировкам.

Судебная реформа и господство права

19. МССБ имеют слабое представление об афганской судебной и пенитенциарной системе. По имеющимся свидетельствам, учреждения пенитенциарной системы страны переполнены, а сама система поражена коррупцией и страдает от неэффективной системы учета. Повсеместная коррупция и всеобщая неосведомленность и непонимание концепции верховенства права создают дополнительные проблемы. В стране действуют в основном племенные законы и законы шариата.

20. В отчетный период процесс принятия законов в афганском парламенте по-прежнему шел медленно. В отсутствие законодательства судебные учреждения страны располагают лишь минимальными возможностями для обеспечения соблюдения законности.

21. В отношении официальных государственных учреждений системы правосудия необходимы более активные и более согласованные усилия по их укреплению и реструктурированию. В настоящее время при международной поддержке осуществляется несколько программ по развитию инфраструктуры и подготовке судей и прокуроров.

Расформирование незаконных вооруженных группировок

22. Процесс расформирования незаконных вооруженных группировок в округах, в рамках которого должны быть приняты меры по практической реализации этого процесса в округах, где существуют более благоприятные для этого условия, находится в настоящее время на третьем этапе своего осуществления:

a) с учетом результатов первого и второго этапов мероприятия по расформированию будут проведены в 52 округах в 22 провинциях; в 20 округах уже объявлено о завершении этого процесса и еще в 11 округах достигнут определенный прогресс. Для содействия этому процессу правительство создает группу по осуществлению расформирования незаконных вооруженных группировок. Однако в силу политических причин правительство отложило проведение дополнительных операций по принудительному расформированию незаконных вооруженных группировок;

b) население в целом не поддерживает незаконные вооруженные группировки, однако в некоторых районах его вынуждают мириться с их деятельностью. Следует однако отметить, что процесс расформирования незаконных вооруженных группировок идет менее успешно в тех районах Афганистана, где существуют серьезные проблемы в области безопасности и проблемы наркотиков, причем этот процесс еще более осложняется тем, что в этих районах нет постоянного присутствия МССБ и/или афганских сил безопасности;

c) МССБ по-прежнему оказывают поддержку в деятельности по расформированию незаконных вооруженных группировок. Хотя темпы осуществления и направление программ по-прежнему определяет правительство, представители МССБ принимают участие в еженедельных заседаниях совместного

секретариата с целью выяснения того, какая помощь и поддержка требуются от МССБ. Такая поддержка обеспечивается с учетом имеющихся в распоряжении МССБ ресурсов.

Управление

23. Отсутствие безопасности, нехватка кадров, слаборазвитая инфраструктура и повсеместная коррупция по-прежнему подрывают усилия правительства Афганистана и сужают сферу усилий МССБ и более широкого международного сообщества по оказанию поддержки в этой исключительно важной области.

24. Создание законных, беспристрастных, мощных и надежных правительственных учреждений на национальном и субнациональном уровнях является жизненно важным условием обеспечения законности правительства и установления доверия к нему со стороны народа Афганистана. Учитывая сложный этнический и племенной состав населения страны, а также наследие прошлого, следует ожидать, что прогресс в этой области будет медленным. По имеющимся оценкам, правительство страны пользуется в настоящее время достаточно широкой поддержкой населения. Однако медленный прогресс в этой сфере увеличивает опасность того, что афганское население, которое все больше страдает от коррупции и циничного к ней отношения, от протекционизма и эгоистичной партийной политики, может утратить интерес к формирующемуся политическому процессу.

25. Положительным событием стало создание независимого директората местных властей, которому поручено разработать более четкую политику правительства по вопросам управления на субнациональном уровне. Этот директорат признает важность основанных на племенных и семейных ценностях традиционных структур для системы местного управления и пытается разработать модель местного управления на окружном уровне — «шуру», в которой используются преимущества этих племенных и семейных связей. Цель состоит в том, чтобы «шуры» обеспечили представительное управление на местном уровне в форме, которая была бы понятна и приемлема для местного населения и которая обеспечивала бы взаимодействие с национальными структурами управления.

Развитие

26. Взаимодействие между МССБ и гражданской средой является одним из ключевых аспектов деятельности для обеспечения успеха операций в Афганистане. Разработка комплексной стратегии, которая позволила бы максимально эффективно использовать поддержку в соответствии с Соглашением по Афганистану, могла бы значительно повысить согласованность усилий правительства страны и международного сообщества. В деле завоевания поддержки со стороны рядовых афганских граждан по-прежнему существует множество трудностей, и по-прежнему вызывают озабоченность проблемы безопасности, хотя в этом вопросе и предпринимаются попытки добиться положительных результатов на региональном или национальном уровнях.

27. Провинциальные группы по восстановлению продолжают играть ключевую роль в оказании поддержки в большинстве провинций и остаются одним из основных механизмов развития Афганистана и распространения влияния правительства и международного сообщества. Поэтому важное значение в этой

связи имеет согласованность усилий ведущих государств и правительства страны.

28. Для того чтобы добиться определенных успехов и обеспечить стабилизацию в Афганистане, необходимо выработать эффективный всеобъемлющий подход со стороны международного сообщества, призванный обеспечить согласование усилий всех основных заинтересованных сторон в Афганистане, и принять конкретное решение об оказании поддержки по всем основным элементам правительственной стратегии развития. В отчетный период правительство соблюдало установленные на март 2008 года в рамках стратегии Всемирного банка по облегчению бремени задолженности и предоставлению займов на льготных условиях сроки, обеспечив таким образом достижение одной из основных целей сокращения в будущем масштабов нищеты в Афганистане.